

# System Eur-Lex

System Eur-Lex je webová služba provozovaná Úřadem pro publikace EU. Je dostupný na webové adrese <http://eur-lex.europa.eu>. Eur-Lex nabízí k dispozici velice [obsáhlou nápovědu](#). Pro úspěšné zvládnutí práce s tímto systémem je nezbytné se s jeho dokumentací seznámit. Tento text může sloužit jen pro představení základních konceptů a postupů.

## 1) Obecný popis a obsah

- Eur-Lex je oficiální publikační platforma EU.
  - o Obsahuje všechny dokumenty, které jsou v rámci činnosti orgánů EU publikovány.
  - o Publikace právního předpisu v systému Eur-Lex odpovídá jeho vyhlášení (promulgaci) a předpokládá jeho platnost.
  - o Eur-Lex je mnohojazyčný – obsahuje dokumenty ve všech úředních jazycích států EU.
- Informace obsažené v Eur-Lex jsou vysoce strojově využitelné.
  - o Eur-Lex obsahuje kvalitní systém metadatových popisů dokumentů, které jsou mezi sebou vzájemně propojeny. Například, vazby rozhodnutí Soudního dvora EU na jednotlivé právní ustanovení evropského práva jsou navázány na úrovni konkrétního odstavce daného článku.
  - o Bohužel, je poněkud obtížnější se se systémem naučit. Jeho uživatelské rozhraní není tak přívětivé, jako v případě jiných (komerčních) systémů. Přesto však, pokud jde o faktickou kvalitu poskytované služby (přístup k dokumentům EU), nemá Eur-Lex konkurenci.
- Eur-Lex obsahuje následující dokumenty:
  - o Úřední věstník Evropské unie (v autentickém znění)
  - o právo EU (smlouvy, směrnice, nařízení, rozhodnutí, konsolidované právní předpisy a další dokumenty EU)
  - o přípravné akty (návrhy právních předpisů, zprávy, zelené a bílé knihy atd.)
  - o judikaturu EU (rozsudky, usnesení atd.)
  - o mezinárodní dohody
  - o dokumenty ESVO
  - o shrnutí právních předpisů, které uvádějí právní akty do politických souvislostí a prezentují je v jazyce srozumitelném i laikům
  - o dalším veřejné dokumentům
- Pro vyhledávání a zobrazení dokumentů Soudního dvora EU nabízí Eur-Lex speciální platformu v podobě systému [Curia](#).

## 2) Celexové číslo

- Celexové číslo je univerzální identifikátor dokumentů v databázi Eur-Lex a to napříč jazykovými verzemi (např. v české jazykové verzi má směrnice o ochraně osobních údajů číslo 95/46/ES – z „evropského společenství“; v anglické verzi má stejná směrnice číslo 95/46/EC – European Community. Ve všech jazykových verzích má však celexové číslo 31995L0046).
- Je systematicky stvořeno tak, že je možné jen na jeho základě identifikovat, o jaký dokument se jedná.
- Umění rozklíčovat celexové číslo, pomůže rychleji vyhledávat a pochopit vzájemný vztah jednotlivých dokumentů.
  - o Skládá se ze 4 částí:
    - Sektor

- Rok
- Deskriptor (typ dokumentu)
- Číslo dokumentu
- Tvar: SRRRRD(D)ČČČ(Č)
  - „S“ představuje znak identifikující sektor, do kterého dokument náleží
  - RRRR – rok
  - D(D) – (Deskriptor) jeden nebo dva znaky identifikující druh dokumentu v rámci sektoru
  - ČČČ(Č) – číslo dokumentu
  - Výjimka: Sektor 1 (zakládací smlouvy)
    - ČČČ Identifikuje článek příslušné smlouvy, a ne celý dokument – ten je identifikován již deskriptorem.
- [Seznam sektorů a druhů dokumentů](#)
- Nejčastěji používané deskriptory:
  - **Sektor 3 – Právní předpisy**
    - L pro směrnice
    - R pro nařízení
    - D pro rozhodnutí
  - **Sektor 6 – Judikatura**
    - CJ pro rozsudky Soudního dvora
    - CN pro oznámení o nové věci
    - CC pro stanoviska generálního advokáta
    - CO pro usnesení Soudního dvora
  - **Sektor 5 – Přípravné akty**
    - PC pro legislativní návrhy Komise (dokumenty COM) atd.
    - DC pro další dokumenty COM (zelené knihy, bílé knihy, sdělení, zprávy apod.)
    - SC pro dokumenty SWD (pracovní dokumenty útvarů Komise, posouzení dopadů atd.)
    - JC pro dokumenty JOIN (přijaté společně Komisí a vysokou představitelkou)

### 3) Vyhledávání

- Eur-Lex umožňuje v režimu jednoduchého vyhledávání přítomného hned na úvodní stránce systému vyhledávat prostřednictvím:
  - Roku a čísla dokumentu (s možnými filtry dle typu dokumentu – směrnice, nařízení atd.)
  - Celexového čísla
- [Pokročilé vyhledávání Eur-Lexu](#) nabízí řadu možností kategorií, dle kterých je možné vyhledávat. Jde krom výše uvedených dále například o:
  - Plnotextové vyhledávání
  - Datum dokumentu
  - Autor dokumentu
  - Téma dle tezauru Eurovoc
- [Eurovoc](#)
  - vícejazyčný tezaurus původně vyvinutý pro účely zpracování dokumentárních informací institucí Evropské unie.

- Indexační nástroj
- Pokrývá značnou šíři oblastí, různě detailně
- **Vyhledávání v systému Curia**
  - Curia obsahuje dokumenty související s činností SDEU a Tribunálu.
  - Jednoduché vyhledávání dle:
    - Číslo věci
    - Jména účastníků řízení
    - Datum
    - Možnost filtrovat dle konkrétního soudu
  - **Pokročilé vyhledávání** – krom výše uvedeného nabízí možnost vyhledávat například:
    - Plnotextové vyhledávání
    - Dle data
    - Dle jména soudce zpravodaje nebo generálního advokáta
    - Dle Systematického třídění rozsudků
    - Podle Souvislostí - Citované judikatury nebo právních předpisů
    - Podle oblastí

## 4) Práce s konkrétním dokumentem – souvislosti

- **Pomocí celexového čísla**
  - Vyhledávání národních předpisů
    - Celexová čísla národních předpisů mají označení sektoru 7
    - Zbytek řetězce je stejný jako v případě daného evropského právního předpisu, rozšířený o konkrétní identifikaci státu a daného dokumentu.
    - Příklad ke směrnici 31995L0046:
      - 71995L0046\* - vyhledá všechny národní implementace
      - 71995L0046CZE\* - vyhledá české předpisy související se směrnicí 95/46/ES
  - Vyhledávání konsolidovaných znění aktů
    - Celexová čísla konsolidovaných aktů mají označení sektoru 0.
    - Zbytek řetězce je stejný jako v případě původního právního předpisu, rozšířený o datum konsolidace textu.
    - Příklad PSI směrnice 2003/98/ES (Celex: 32003L0098)
      - 02003L0098\* vyhledá konsolidovaná znění
- **Pomocí karty dokumentu**
  - Předpokladem pro tento způsob je otevření karty dokumentu (předpokládejme, že právního předpisu), [například viz zde](#).
  - Uprostřed stránky, nad nápisem „Název a odkaz“ je řádek různých karet, které umožňují získat související informace k otevřenému dokumentu.
  - Zásadním zdrojem je karta „Informace o dokumentu“, která obsahuje například:
    - Odkazy na jiné jazykové verze dokumentu
    - Metadatový záznam důležitých dat (přijetí dokumentu, nabytí účinnosti, datum provedení a datum konce platnosti)
    - Záznamy z tezauru Eurovoc popisující dokument
    - Odkaz na záznam návrhu a procesu přijímání daného předpisu
    - Záznamy vztahů mezi dokumenty
  - Vyhledávání národních předpisů

- Seznam všech prováděcích národních předpisů je k nalezení pod kartou „Provedení ze strany členských států“.
- Vyhledávání konsolidovaných znění aktů
  - Karta „Informace o dokumentu“ - odkazy pod položkou „Všechna konsolidovaná znění“
- Vyhledávání související judikatury
  - Karta „Informace o dokumentu“ - odkazy pod položkou „Ovlivněno rozsudkem“
    - Záznam identifikuje článek (případně i odstavec), který je navázán na některý dokument ze sektoru 6 (dokumenty Soudního dvora EU)
      - Příklady: A07P1, A07, A01P2
    - Zároveň záznam identifikuje, na který dokument je daný článek navázán – ve formě celexového čísla a hypertextového odkazu na tento dokument